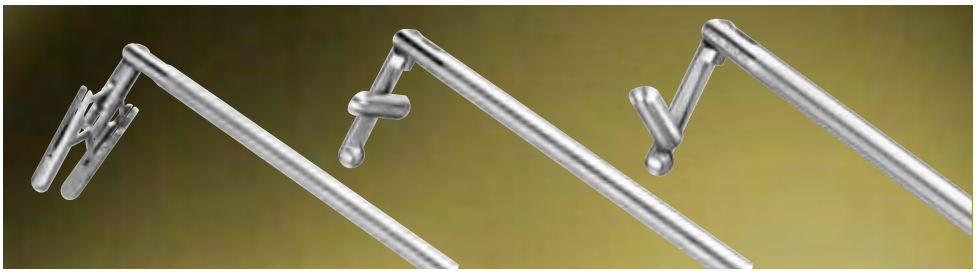
ENDOWORLD®
LAP 52 6.1 06/2015-D

Retraktoren n. LEROY
für die laparoskopische Kolorektalchirurgie



STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Retraktoren n. LEROY
für die laparoskopische Kolorektalchirurgie

Die fortgeschrittene laparoskopische Chirurgie sowie insbesondere die laparoskopische Rektumchirurgie sind technisch äußerst anspruchsvoll.

Eine der wichtigsten Voraussetzungen für eine erfolgreiche Durchführung, unter Beachtung der onkologischen Prinzipien, ist eine optimale Darstellung des Operationsfeldes und die damit verbundene gute Sicht. Besonders in der laparoskopischen Kolorektalchirurgie ist bei schwieriger Anatomie (insbesondere bei adipösen männlichen Patienten) der Einsatz von Retraktoren unerlässlich, um die verschiedenen Strukturen eindeutig darstellen zu können und die Präparation zu ermöglichen.

In Zusammenarbeit mit KARL STORZ wurden verschiedene Retraktorformen für die unterschiedlichen anatomischen Gegebenheiten entwickelt. Die neue Generation extrem stabiler Retraktoren n. LEROY (10 mm Durchmesser) zeichnet sich durch leichte Bedienbarkeit aus und arbeitet mit dem aus der offenen Chirurgie vertrauten Retraktionsprinzip.

Das Einführen der Retraktoren erfolgt im gestreckten, fingerförmigen Zustand. Durch ein proximal angebrachtes Drehrad können die verschiedenen Formen entfaltet werden. Dabei lässt sich das distale Ende bis maximal 90° abwinkeln.

Beim Einsatz mit einem sub- oder suprapubisch platzierten Trokar ermöglichen die Retraktoren eine stetige Traktion nach vorn, ohne dass dadurch der Druck auf die Bauchwand erhöht würde.

Dank der neuen Generation endoskopischer kolorektaler Retraktoren von KARL STORZ liegt unsere Umstiegsquote auf die offene Operationstechnik unter 3 %.

Dabei wird in fast 100 % der Fälle eine onkologisch korrekte Resektion erreicht.

Prof. J. LEROY,
Straßburg, Frankreich

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Retraktoren n. LEROY:
Übersicht und Anwendungsbeispiele

Im Unterschied zu herkömmlichen Retraktoren sind die Retraktoren n. LEROY für die laparoskopische Kolorektalchirurgie perfekt für die Darstellung anatomischer Ebenen ausgelegt, ohne die Präparation (insbesondere bei Männern) zu beeinträchtigen.

Der I-Retraktor eignet sich für die **Retraktion schmaler Bereiche**, ohne das retrahierte Gewebe zu schädigen.

Ihr Link zu Video 1

Der V-Retraktor eignet sich für die **ventrale Retraktion der Prostata** und erleichtert, durch die Möglichkeit der Seitwärtsdrehung des Retraktorhandgriffs, das Einführen der Optik.

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Ihr Link zu Video 2

Der T-Retraktor ermöglicht eine **breitere Retraktion, z. B. in der retro-prostatischen Region.**

Ihr Link zu Video 3

Der H-Retraktor besitzt parallele Maulteile. Atraumatische Spitzen ermöglichen eine breite Retraktion, wie sie mit einem Wundspreizer in der offenen Chirurgie erreicht wird.

Er eignet sich sehr gut bei der Präparation im kleinen Becken weiblicher Patienten.

Der H-Retraktor kann sowohl als Retraktor wie auch als Fasszange eingesetzt werden. Dank der atraumatischen Silikonpads am distalen Ende lässt er sich auch als atraumatische Fasszange für empfindliche Gewebe wie das Mesorektum verwenden. Durch den mittels Raste fixierbaren CLICKLINE Handgriff bleibt die Retraktion auch beim Präparieren erhalten.

Er eignet sich besonders gut für das Fassen und die Retraktion des unteren Rektums.

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Retraktoren n. LEROY: **Besondere Merkmale**

Alle fingerförmigen Retraktoren n. LEROY lassen sich einhändig abwinkeln und spreizen. Dies macht sie zu einfachen, intuitiv anwendbaren Instrumenten.

Auf die Retraktoren n. LEROY kann ein Handgriffaufsatz aufgesetzt werden, der es dem Operateur ermöglicht, den gleichen Zug auszuüben wie mit einem Retraktor bei der offenen Operation.

Alle Retraktoren n. LEROY lassen sich einfach mit KARL STORZ Haltesystemen bedienen und bei Bedarf fixieren, sodass ohne einen weiteren Assistenten operiert werden kann.

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

H-Retraktor n. LEROY

33541 H

CLICKLINE H-Retraktor n. LEROY,
Maulteile lang, mit Silikonpads 30510 PY
an der distalen Spitze, beide Maulteile beweglich,
parallel öffnend, **autoklavierbar,**
Raste greift beim Öffnen des Handgriffs,
Größe 10 mm, Länge 36 cm
einschließlich:
Metall-Handgriff, mit abschaltbarer Raste
Außenschaft, isoliert
H-Retraktoreinsatz
Silikonpads, Packung zu 6 Stück

30623 HA

Abwinkelbarer H-Retraktor n. LEROY,
Maulteile lang, beide Maulteile beweglich,
parallel öffnend, bis 90° abwinkelbar,
autoklavierbar, Größe 10 mm, Länge 36 cm

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

T-Retraktor n. LEROY

30623 T **T-Retraktor** n. LEROY,
mit Drehrad am proximalen Ende zum Abwinkeln und Ausfahren der distalen Spitze, mit LUER-Lock-Anschluss zur Reinigung, **autoklavierbar,** Größe 10 mm, Länge 30 cm

V-Retraktor n. LEROY

30623 VL **V-Retraktor** n. LEROY,
mit Drehrad am proximalen Ende zum Abwinkeln und Ausfahren der distalen Spitze, mit LUER-Lock-Anschluss zur Reinigung, **autoklavierbar,** Größe 10 mm, Länge 30 cm

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

I-Retraktor n. LEROY

30623 I **I-Retraktor** n. LEROY,
mit Drehrad am proximalen Ende zum Abwinkeln der distalen Spitze,
mit LUER-Lock-Anschluss zur Reinigung,
autoklavierbar,
Größe 10 mm, Länge 36 cm

Handgriffaufsatz für Retraktoren n. LEROY

30623 H **Handgriffaufsatz, autoklavierbar,**
zur Verwendung mit Retraktoren n. LEROY

Die Form des Handgriffs ermöglicht eine ergonomische Handhabung des Retraktors.

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

KARL STORZ Haltesysteme

28272 KKB **Haltesystem, autoklavierbar,** mit Schnellkupplung KSLOCK
einschließlich:
Sockel, zur Befestigung am OP-Tisch,
für Schienen mit europäischem und US-Standard,
auch geeignet für Schienen von 25 x 10 bis 35 x 8 mm,
mit seitlicher Klemmung für die Höhenverstellung des Gelenkstativs
Gelenkstativ, verstärkte Ausführung, L-förmig,
mit einer Zentralklemme für alle fünf Gelenkfunktionen, Höhe 48 cm,
Schwenkbereich 52 cm, mit Schnellkupplung KSLOCK (weiblich)
Klemmbacke, Metall, mit axialer Aufnahme, Klemmbereich 4,8 bis 12,5 mm,
mit Schnellkupplung KSLOCK (männlich), zur Verwendung mit Instrumenten- und Optikschäften

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

KARL STORZ Haltesysteme

28272 EH	**ENDOCRANE®,** piezogesteuerter Haltearm, inklusive Stativanlage einschließlich: **Sockel,** zur Befestigung am OP-Tisch **Kontrolleinheit** **Überzug,** steril, Packung zu 20 Stück **Federwaage** **Netzkabel** **Koffer**
28272 UKN	**Klemmbacke,** metall, zur Verwendung mit Instrumenten- und Optikschäften, Klemmbereich 4,8 bis 12,5 mm, mit Schnellkupplung: KSLock (männlich)

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Notizen

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Notizen

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Notizen

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Notizen

© KARL STORZ 96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW

Es wird empfohlen, vor der Verwendung die Eignung der Produkte für den geplanten Eingriff zu überprüfen.

KARL STORZ Endoskop Austria GmbH
Landstraßer Hauptstraße 148/1/G1
1030 Wien, Österreich
Telefon: +43 (0)1 71560470
Telefax: +43 (0)1 71560479
E-Mail: storz-austria@karlstorz.at

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE
THE DIAMOND STANDARD

KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34, 78532 Tuttlingen/Germany
Postfach 230, 78503 Tuttlingen/Germany
Phone: +49 (0)7461 708-0
Fax: +49 (0)7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.com

www.karlstorz.com

Health
made in Germany
www.health-made-in-germany.com

96112020 LAP 52 6.1 06/2015/EW-D